

This document was produced
numération par balayage
by scanning the original publication.



Military users,
refer to this map as:
Référence de cette carte
pour usage militaire:

SERIES	A 501	SERIE
MAP	12 L	CARTE
EDITION	2 MCE	EDITION

GLOSSAIRE GLOSSARY

Abandonné, de	Abandoned
Cabane	Cabin
Chemin d'hiver	Winter Road
Chemin privé	Private Road
En construction	Under Construction
Fer	Fire
Fondrière à filaments	String Bog
Fossé	Ditch
Ligne arpentée	Surveyed Line
Oleoduc	Oil Pipeline
Parc	Park
Position approximative	Position Approximate
Puits	Well
Souterrain	Underground
Terrain de camping	Campsite
Traversier	Ferry

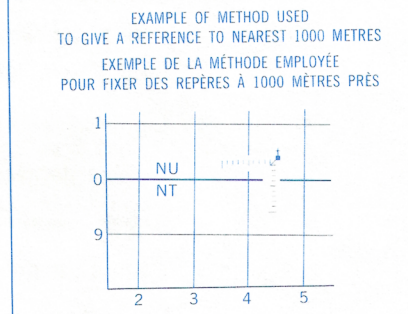
Pour un glossaire complet, voir au verso
For a complete glossary see reverse side

ABBREVIATIONS ABBREVIATIONS

Aband	Abandonné, de	Abandoned
CTE	Comté	County
GRC	Gendarmerie Royale Canadienne	Royal Canadian Mounted Police
Micro	Micro-ondes	Microwave
Ri	Réserve indienne	Indian Reserve
Tow	Traversier	Ferry

TEN THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 20
QUADRILLAGE DE DIX MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION	100 000 m SQUARE IDENTIFICATION						
DESIGNATION DE LA ZONE	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m						
20U	<table><tr><td>MM</td><td>NM</td></tr><tr><td>ML</td><td>NL</td></tr><tr><td>6</td><td></td></tr></table>	MM	NM	ML	NL	6	
MM	NM						
ML	NL						
6							



REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE

SQUARE: Read letters of 100 000m square
CARRÉ: Lire les lettres du carré de 100 000m

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point
ABSCISSE: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère

NORTHING: Read number on grid line immediately below point
ORDONNÉE: Lire le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE

NU4504

If reporting beyond 10 m in any direction, prefix Grid Zone designation by 14VNU4504
Si vous faites connaître votre position à quelque chose de plus de 10 m, préfixez la direction, indiquez également la zone du quadrillage tel que: 14VNU4504

TOPOGRAPHICAL SURVEY DIRECTORATE
SERVICE TOPOGRAPHIQUE

DATE 27.12.87

Q.C. APPROVES RELEASE
C.Q. APPROUVE

1977		1976
1976	1977	

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.
Mise à jour à l'aide de cartes à grande échelle. Mesurements à jour tels qu'indiqués au diagramme. Publié en 1981.

Copies may be obtained from the Canada Map Office,
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,
or your nearest map dealer.

© 1981 Her Majesty the Queen in Right of Canada.
Department of Energy, Mines and Resources.

Roads	Routes	Qual highway	more than 2 lanes
hard surface, all weather	pavée, toute saison	2 lanes	plus de 2 voies
hard surface, all weather	pavée, toute saison	2 lanes	moins de 2 voies
loose or stabilized surface, all weather	gravier, aggloméré, toute saison	2 lanes or more	moins de 2 voies
loose surface, dry weather	de gravier, temps sec	2 voies or plus	moins de 2 voies
cart track	de terre		
trail, cut line or portage	sentier, percée ou portage		

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

HAVRE-SAINT-PIERRE

COMTÉ DE SAGUENAY
QUÉBEC

Scale 1:250 000 Échelle

Miles 5 0 15 20 Miles
Kilomètres 5 0 10 15 20 25 30 Kilomètres

Magnetic declination 1981 varies from 25°21' westerly at centre of west edge to 26°28' westerly at centre of east edge. Mean annual change decreasing 13.0'

En 1981, la déclinaison magnétique au milieu du nord ouest de la carte est de 25°21' Ouest et de 26°28' Ouest au milieu du bord est. La déclinaison annuelle moyenne diminue de 13.0'.

CONTOUR INTERVAL 200 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

Établi par la DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE,
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.
Mise à jour à l'aide de cartes à grande échelle. Mesurements à jour tels qu'indiqués au diagramme. Publié en 1981.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,
ou chez le vendeur le plus près.

© 1981 Sa Majesté La Reine du Chef du Canada.
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

CONTOUR INTERVAL 200 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

Échelle de conversion des altitudes
Altitudes en pieds
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

22 P	12 M	12 N
22 L	12 L	12 K
22 H	12 E	12 F

Index to adjoining maps of the National Topographic System
Tableaux d'assemblage du Système national de référence cartographique

HAVRE-SAINT-PIERRE

12 L
EDITION 2

REPRINT